

## INDICE

Nota de la traducción	13
<b>Primera Parte.</b>	
<b>El Ámbito de la Semántica Lingüística</b>	
<b>1. Presentación de la semántica lingüística</b>	17
1. La semántica como ciencia del lenguaje	17
2. Sentido y signo	18
3. ¿Qué es el sentido?	22
4. Naturaleza del sentido y funcionamientos semánticos	25
<b>Segunda Parte.</b>	
<b>Conceptos Metodológicos y Descriptivos</b>	
<b>2. Sintagmática y Paradigmática</b>	31
1. Sintagma y paradigma	31
2. La semántica paradigmática	33
3. La semántica sintagmática	35
Ejercicios de recapitulación	37
<b>3. Clasificación de los Aspectos Relativos al Sentido</b>	39
1. La pluralidad de los sentidos	39
2. La connotación	42
3. El sentido referencial	43
4. La noción del valor	46
Ejercicios de recapitulación	48
<b>4. Las unidades semánticas</b>	49
1. La unidad lingüística	49
2. Los problemas terminológicos	50
3. Cuadro comparativo de las tipologías	52
Ejercicios de recapitulación	57
<b>5. Sentido y referencia</b>	59
1. La semántica referencial	59
2. Las oposiciones sentido vs. Referente, significado vs. referente	61
3. Los medios referenciales	64
Ejercicios de recapitulación	66
<b>6. Sentido, Contexto y Situación</b>	67
1. Contexto y situación	67
2. Sentido y contexto	68
3. Sentido y situación	70
4. ¿Hacia una síntesis?	74
Ejercicios de recapitulación	75
<b>7. Sentido y forma</b>	77
11. Distinciones de forma y distribuciones de sentido	77
2. La motivación	79
3. La etimología	81
4. Arbitrariedad y motivación	84
Ejercicios de recapitulación	86
<b>Tercera Parte.</b>	
<b>El Sentido de las Unidades Lingüísticas</b>	
<b>8. El simbolismo fonético</b>	89
1. La relación sonido – sentido	89

2. El simbolismo fonético	92
3. La fonoestilística	95
Ejercicios de recapitulación	98
<b>9. Polisemia y homonimia</b>	99
1. La polisemia	99
2. La homonimia	102
3. La antigüedad	105
Ejercicios de recapitulación	107
<b>10. Sinonimia y antonimia</b>	109
1. Sinonimia	109
2. La antonimia	113
Ejercicios de recapitulación	117
<b>11. La Combinatoria Semántica</b>	119
1. ¿Originalidad de la combinatoria semántica?	119
2. Las relaciones semánticas	122
3. Gramática y léxico	125
Ejercicios de recapitulación	129
<b>12. Sentido y oración</b>	131
1. La palabra y la oración	131
2. El cálculo de los predicados	134
3. Oraciones analíticas y sintéticas	136
4. Tema y comentario	137
5. Las relaciones semánticas entre las oraciones	139
Ejercicios de recapitulación	141
<b>Cuarta Parte. Los Cambios de Sentido</b>	
<b>13. Figuras y tropos</b>	145
1. Definiciones	145
2. La figura como desviación	146
3. Metáfora y comparación	151
4. Sinécdoque, metáfora y metonimia	153
Ejercicios de recapitulación	155
<b>14. Formas y Causas de los Cambios de Sentido</b>	157
1. La forma lógica de los cambios de sentido	157
2. La forma semántica de los cambios de sentido	159
3. La vida de las cosas	162
4. La vida de las cosas	162
5. La vida de las palabras	164
Ejercicios de recapitulación	165
<b>15. La Semántica Estructural Diacrónica</b>	169
1. El punto de vista estructural en semántica histórica	169
2. Una semántica diacrónica estructural (E. Coseriu)	172
3. La teoría sociolingüística del cambio	175
<b>Quinta Parte. El Léxico</b>	
<b>16. El Diccionario de la Lengua. La nomenclatura</b>	181
1. El diccionario	181
2. Tipología de los diccionarios	184
3. La selección de las palabras	187

4. La clasificación de las entradas	190
Ejercicios de recapitulación	193
<b>17. El Artículo de Diccionario</b>	195
1. La definición lexicográfica	195
2. Análisis y clasificación de los sentidos	198
3. Ejemplos y citas	202
Ejercicios de recapitulación	204
<b>18. Las Estructuras del Léxico</b>	205
1. Los fundamentos	205
2. Estructuración de la expresión léxica	207
3. Estructuración del contenido léxico	209
4. Estructuración paralela de la expresión y del contenido	211
5. Dos tentativas de estructuración del léxico	213
Ejercicios de recapitulación	
<b>19. Arcaísmo y Neologismo</b>	215
1. La revolución léxica	215
2. El arcaísmo	216
3. La neología	218
4. El préstamo léxico	219
5. La creación léxica	221
6. Un caso particular: la palabra francesa	223
Ejercicios de recapitulación	224
<b>Sexta Parte. Algunas Aplicaciones</b>	
<b>20. Semántica y Traducción Humana</b>	227
1. La traducciones	227
2. Lingüística y traducción	231
3. Semántica y traducción	235
<b>21. Semántica y Análisis del Discurso</b>	241
1. Acción, discurso y sentido	241
2. Lingüística y análisis del discurso	245
3. Semántica y análisis del discurso	250
<b>22. Semántica Léxica y Enseñanza del vocabulario</b>	255
1. La problemática	255
2. Las descripciones léxicas y las manuales	257
3. Selección	261
4. Progresión, presentación, reutilización	264
Corrección de los ejercicios	269
Bibliografía	